

**EXPERT**

**EXAL18V2-320**



Powered by



## Instrucțiuni de siguranță



### Citiți toate indicațiile și instrucțiunile de siguranță.

Nerespectarea instrucțiunilor și indicațiilor de siguranță poate provoca electrocutare, incendiu și/sau răniri grave.

### Păstrați cu grijă prezentele instrucțiuni.

Utilizați încărcătorul numai dacă sunteți pe deplin informați asupra tuturor funcțiilor acestuia și le puteți accesa fără restricții sau dacă ați fost instruiți în mod corespunzător asupra lor.

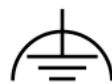
- ▶ **Acest încărcător nu este destinat utilizării de către copii și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau intelectuale limitate sau lipsite de experiență și cunoștințe. Acest încărcător poate fi folosit de către copiii mai mari de 8 ani și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau intelectuale limitate sau lipsite de experiență și cunoștințe, numai dacă acestea sunt supravegheate sau sunt instruite privitor la folosirea sigură a încărcătorului și înțeleg pericolele pe care aceasta le implică.** În caz contrar există pericol de manevrare greșită și răniri.
- ▶ **Supravegheați copiii în timpul folosirii, curățării și întreținerii.** Astfel veți avea siguranța că, copiii nu se joacă cu încărcătorul.
- ▶ **Încarcă numai acumulatori litiu-ion marca Bosch sau acumulatori de la partenerul AMPShare, care au o capacitate de minimum 1,3 Ah. Tensiunea acumulatorului trebuie să se potrivească cu tensiunea de încărcare a încărcătorului. Nu încărcați baterii de unică folosință.** În caz contrar, există pericolul de incendiu și explozie.



**Utilizează încărcătorul numai în încăperi închise și protejează-l împotriva umezelii.** Pătrunderea apei într-un încărcător crește riscul de electrocutare.

- ▶ **Mențineți curat încărcătorul.** Din cauza murdăriei există pericol de electrocutare.
- ▶ **Înainte de fiecare utilizare, verifică încărcătorul, inclusiv cablul și fișa. Nu folosiți încărcătorul în cazul în care constatați deteriorări ale acestuia. Nu deschide pe cont propriu încărcătorul și dispune repararea acestuia numai de către Bosch sau la un centru de service autorizat și numai cu piese de schimb originale.** Încărcătoarele, cablurile și ștecherile defecte măresc riscul de electrocutare.

- ▶ **Nu folosiți încărcătorul pe o suprafață ușor inflamabilă (de ex. hârtie, materiale textile etc.) respectiv într-un mediu inflamabil.** Deoarece încărcătorul se încălzește în timpul procesului de încărcare, există pericol de incendiu.
- ▶ **Nu obturați fantele de ventilație ale încărcătorului.** În caz contrar, încărcătorul se poate supraîncălzi și este posibil să nu mai funcționeze în mod corespunzător.
- ▶ **Încărcați acumulatorii numai în încărcătoarele recomandate de producător.** Dacă un încărcător destinat unui anumit tip de acumulator este folosit la încărcarea altor tipuri de acumulator decât cele prevăzute pentru el, există pericol de incendiu.
- ▶ **În cazul deteriorării sau utilizării necorespunzătoare a acumulatorului se pot degaja vapori.** Aerisiți cu aer proaspăt iar dacă vi se face rău consultați un medic. Vaporii pot irita căile respiratorii.
- ▶ **În cazul utilizării greșite, se poate scurge lichid din acumulator; evitați contactul cu acesta. În cazul contactului accidental cu acesta, clătiți cu apă zona afectată. În cazul contactului lichidului cu ochii, consultați de asemenea un medic.** Lichidul scurs din acumulator poate produce iritații ale pielii sau arsuri.



Acest încărcător are un racord de împământare destinat exclusiv scopurilor de funcționare.

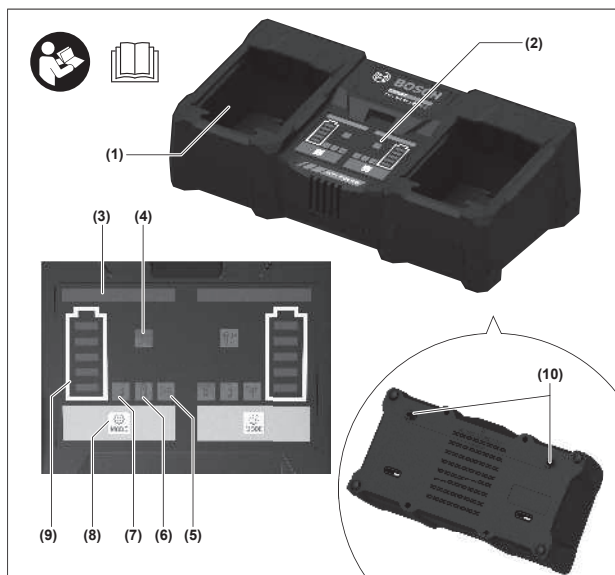
## Descrierea produsului și a performanțelor acestuia

### Utilizarea conform destinației

Încărcătorul este destinat încărcării acumulatorilor litiu-ion reîncărcabili de la Bosch sau de la de la partenerii AMPShare.

### Componentele ilustrate

Numerotarea componentelor ilustrate se referă la schița încărcătorului din cadrul figurilor.



- (1) Compartiment de încărcare
- (2) Panou de comandă
- (3) Indicator de stare
- (4) Indicator Active Air Cooling
- (5) Indicatorul modului de încărcare Long Life
- (6) Indicatorul modului de încărcare Power Boost
- (7) Indicatorul modului de încărcare Standard
- (8) Tasta MODE
- (9) Indicatorul nivelului de încărcare
- (10) Sistem de fixare pe perete
- (11) Eclisă de siguranță
- (12) Ieșire de cablu

## Date tehnice

Încărcător	EXAL18V2-320
Clasă de protecție	□ / II
Curent maxim de încărcare (pentru fiecare compartiment de încărcare)	32 A (16 A)
Tensiune de încărcare a acumulatorului (sesizare automată a tensiunii)	18 V $\overline{\text{---}}$
Greutate <sup>A)</sup>	2,2 kg

A) Greutate fără cablu de racordare la rețea și fără fișă de rețea  
 Valorile pot varia în funcție de produs și sunt supuse condițiilor de utilizare, precum și condițiilor de mediu. Pentru informații suplimentare, accesează [www.bosch-professional.com/wac](http://www.bosch-professional.com/wac).

## Procesul de încărcare

- **Atenție la tensiunea din rețeaua de alimentare cu energie electrică!** Tensiunea sursei de curent trebuie să coincidă cu specificațiile de pe plăcuța cu date tehnice a încărcătorului.

ⓘ Asigură-te că nu există depuneri grosiere de murdărie în compartimentul de încărcare **(1)** și pe contactele acumulatorului. Asigură-te că acumulatorul este introdus complet.

Procesul de încărcare începe imediat ce fișa de rețea a încărcătorului este introdusă în priză, iar acumulatorul este introdus în compartimentul de încărcare **(1)**.

ⓘ Cele 2 compartimente de încărcare efectuează încărcarea în mod independent unul față de celălalt.

ⓘ Procesul de încărcare este posibil numai dacă temperatura acumulatorului se încadrează în intervalul admis al temperaturilor de încărcare:

– **GBA 18V...** : 0 °C ... 45 °C

– **EXBA18V...** : -10 °C ... 55 °C

Prin procesul de încărcare inteligentă, starea de încărcare a acumulatorului este sesizată automat, iar acumulatorul va fi încărcat întotdeauna cu un curent de încărcare optim, în funcție de temperatura și tensiunea sa, precum și în funcție de modul de încărcare ales.

Un timp de funcționare considerabil diminuat după încărcare indică faptul că acumulatorul s-a uzat și trebuie înlocuit.

În caz de încărcare continuă, respectiv în cazul unor cicluri de încărcare care se succed fără întreruperi, încărcătorul se poate încălzi. Totuși, acest lucru nu presupune deteriorarea dispozitivului și nu reprezintă o defecțiune tehnică a încărcătorului.

## Duratele de încărcare

Extrage din tabelul următor timpul aproximativ în minute necesar pentru nivelul de încărcare dorit, în funcție de tipul de acumulator și de modul de încărcare. Duratale de încărcare pot varia. Pentru informații suplimentare, accesează: [www.bosch-professional.com/wac](http://www.bosch-professional.com/wac).

### Modul de încărcare Power Boost

Următoarele durate de încărcare sunt aplicabile pentru un acumulator sau doi acumulatori, care sunt încărcăți simultan.

Acumulator		
2x EXBA18V-40	≈ 9	≈ 30
2x EXBA18V-55	≈ 11	≈ 31
2x EXBA18V-80	≈ 16	≈ 39
2x EXBA18V-150	≈ 27	≈ 60



corespunde unui nivel de încărcare de ≈50%



corespunde unui nivel de încărcare completă

## Modul de încărcare Standard

Următoarele durate de încărcare sunt aplicabile pentru un acumulator sau doi acumulatori, care sunt încărcăți simultan.

Acumulator	
2x EXBA18V-40	≈ 37
2x EXBA18V-55	≈ 35
2x EXBA18V-80	≈ 46
2x EXBA18V-150	≈ 60



corespunde unui nivel de încărcare completă

## Procesul de încărcare

Pentru încărcarea acumulatorului, poți alege între 3 moduri de încărcare diferite. Apasă tasta MODE (8) pentru a comuta între următoarele moduri de încărcare:

- modul de încărcare Standard
- modul de încărcare Power Boost
- modul de încărcare Long Life

Simbolul corespunzător de pe panoul de comandă (2) se aprinde.

## Modul de încărcare standard



Acumulatorul este încărcat complet la viteză standard. Modul de încărcare Standard este presetat la încărcător. Durata de încărcare pentru modul de încărcare Standard sunt menționate în tabel: (vezi „Duratele de încărcare”, Pagina 3) Indicatorul modului de încărcare Standard (7) este aprins în timpul încărcării.

## Modul de încărcare Power Boost

2x EXBA18V...	-40	-55	-80	-150
<b>Power Boost</b>  ≈ 50%	9 min	11 min	16 min	27 min
<b>Power Boost</b>  ≈ 100%	30 min	31 min	39 min	60 min

Acumulatorul este încărcat complet la cea mai mare viteză de încărcare. Extrage din tabelul următor duratele de încărcare pentru modul Power Boost: (vezi „Duratele de încărcare”, Pagina 3)



În timpul încărcării rapide, indicatorul modului de încărcare Power Boost (6) este aprins.

## Modul de încărcare Long Life



Acumulatorul este încărcat complet la o viteză mai mică de încărcare. Acest lucru prelungeste durata de viață a acumulatorului.

Indicatorul modului de încărcare Long Life (5) este aprins în timpul încărcării.

## Semnificația celorlalte elemente indicatoare

### Indicatorul nivelului de încărcare



Procesul de încărcare este indicat prin **aprinderea intermitentă** a indicatorului nivelului de încărcare.

Când acumulatorul este încărcat complet, toate barele indicatorului nivelului de încărcare (9) se aprind continuu în verde.

### Indicator de stare

#### Aprinderea continuă în verde a indicatorului de stare



Aprinderea continuă în verde a indicatorului de stare (3) indică faptul că nu există nicio defecțiune și că încărcătorul este pregătit pentru funcționare. Când acumulatorul se află în compartimentul de încărcare (1), indicatorul de stare (3) se aprinde continuu în verde, pentru a indica faptul că acumulatorul poate fi încărcat fără probleme în încărcător.

Când acumulatorul este încărcat complet, indicatorul de stare (3) se aprinde în continuare în verde.

#### Aprinderea continuă în galben a indicatorului de stare al sistemului de monitorizare a temperaturii



Aprinderea continuă în galben a indicatorului de stare (3) indică faptul că temperatura acumulatorului este în afara intervalului admis al temperaturilor de încărcare (vezi „Procesul de încărcare”, Pagina 3).

Imediat ce este atins intervalul admis al temperaturilor de încărcare, începe procesul de încărcare, iar culoarea indicatorului de stare se schimbă în verde.

## Aprinderea continuă/intermitentă în roșu a indicatorului de stare în caz de defecțiune



Aprinderea continuă/intermitentă în roșu a indicatorului de stare **(3)** indică o defecțiune la acumulator sau la încărcător.

## Răcirea acumulatorului (Active Air Cooling)

Încărcătorul monitorizează temperatura acumulatorului introdus. Dacă este necesar, ventilatoarele pornesc pentru a răci acumulatorul.

Răcirea acumulatorului se realizează în 3 trepte:

- Răcire preliminară
- Răcire în timpul procesului de încărcare
- Răcire ulterioară

**(i)** Încărcătorul are un sistem propriu de răcire, care funcționează independent de sistemul de răcire a acumulatorului.



### Răcire preliminară

Dacă, înainte de începerea procesului de încărcare, temperatura acumulatorului depășește intervalul admis al temperaturilor de încărcare (vezi „Procesul de încărcare”,

Pagina 3), ventilatoarele se activează, pentru a răci acumulatorul.

Procesul de încărcare începe imediat ce temperatura acumulatorului se încadrează în intervalul admis al temperaturilor de încărcare.

În timpul răcirii preliminare, răcirea acumulatorului este indicată în felul următor:

Indicatorul Active Air Cooling **(4)** se aprinde în verde, iar indicatorul de stare **(3)** se aprinde în galben.

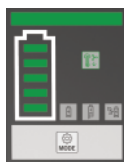


### Răcire în timpul procesului de încărcare

Dacă, în timpul procesului de încărcare, încărcătorul detectează că este necesară răcirea acumulatorului, ventilatoarele sunt activate.

În timpul procesului de încărcare, răcirea acumulatorului este indicată în felul următor:

Indicatorul Active Air Cooling **(4)** se aprinde în verde, indicatorul de stare **(3)** se aprinde în verde, iar barele indicatorului nivelului de încărcare **(9)** se aprind succesiv în verde.



### Răcire ulterioară

Dacă, după încheierea procesului de încărcare, încărcătorul detectează că ar putea fi necesară răcirea acumulatorului, ventilatoarele sunt activate.

În timpul răcirii ulterioare, răcirea acumulatorului este indicată în felul următor:

Indicatorul Active Air Cooling **(4)** se aprinde în verde, indicatorul de stare **(3)** se aprinde în verde și barele indicatorului nivelului de încărcare **(9)** se aprind în verde.

## Funcționarea

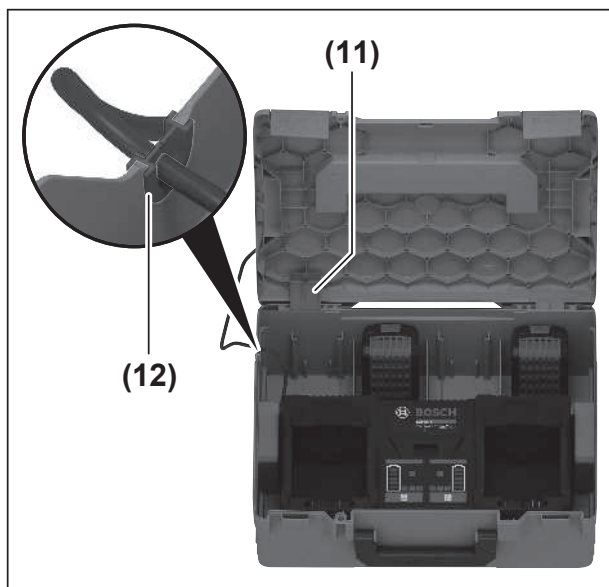
- ▶ Scoateți fișa electrică din priză înainte de efectuarea oricăror lucrări la încărcător.

Încărcătorul poate fi utilizat în mod independent (pe o masă) sau montat pe perete.

## Funcționarea în L-BOXX

- ▶ Capacul cutiei L-BOXX trebuie să rămână deschis complet în timpul procesului de încărcare. Eclisa de siguranță trebuie să fie fixată pe capacul cutiei L-BOXX. Cablul încărcătorului trebuie să fie introdus în L-BOXX prin intermediul ieșirii de cablu.

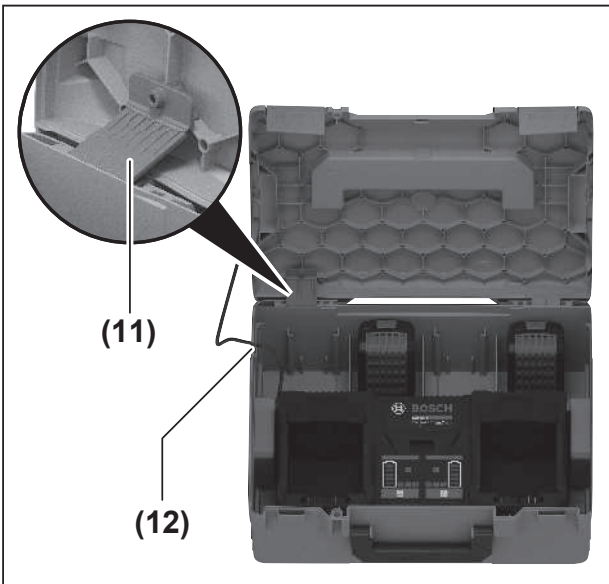
**(i)** Cutia L-BOXX nu este inclusă în pachetul de livrare standard.



### Montarea încărcătorului

Pentru a putea utiliza încărcătorul în L-BOXX, parcurge următoarele etape:

- Deschide complet capacul cutiei L-BOXX, până când eclisa de siguranță **(11)** se fixează. Eclisa de siguranță **(11)** previne închiderea involuntară a capacului cutiei L-BOXX.
- Introdu cablul încărcătorului în cutia L-BOXX prin ieșirea de cablu **(12)**, iar apoi introdu fișa de rețea în priză.

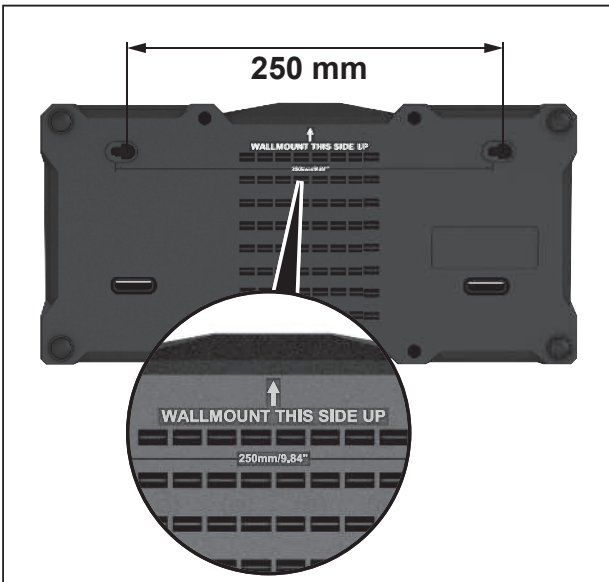


### Pregătirea pentru transportul în L-BOXX

După încheierea procesului de funcționare și înainte de transportarea în L-BOXX, parcurge următoarele etape:

- Scoate din priză fișa de rețea a cablului.
- Scoate cablul încărcătorului din ieșirea de cablu (12) și depozitează-l în cutia L-BOXX, astfel încât să nu fie gripat.
- Pentru a închide cutia L-BOXX, ridică ușor eclisa de siguranță (11). În acest caz, capacul va fi deblocat de la eclisa de siguranță.
- Închide complet capacul cutiei L-BOXX.

### Fixarea pe perete



Pentru fixarea pe perete cu ajutorul sistemului de fixare pe perete (10): Realizează 2 găuri la o distanță de **250 mm**.

Pentru fixare, utilizează șuruburi cu cap rotund cu un diametru de minimum 5 mm până la maximum 6,5 mm.

În cazul fixării pe perete, ține cont de direcția de montare indicată de săgeata de pe partea inferioară a încărcătorului. Șinele de ghidare pentru acumulatori sunt orientate în sus.

## Remediarea defecțiunilor

### Acumulatorul nu se încarcă

**Acumulatorul nu este încărcat, iar indicatoarele nu sunt aprinse**

**Cauză:** Fișa de rețea a încărcătorului nu este introdusă (corect) în priză

**Remediere:** Introdu (complet) fișa de rețea în priză.

**Cauză:** Priza, cablul de alimentare electrică sau încărcătorul are defecțiuni

**Remediere:** Verifică cablul de alimentare electrică și fișa de rețea. Dacă este necesar, solicită verificarea încărcătorului la un centru de service autorizat.

**Acumulatorul nu este încărcat și ambele indicatoare de stare (3) sunt aprinse în roșu**

**Cauză:** Încărcătorul a detectat o eroare internă

**Remediere:** Scoate fișa de rețea și asigură-te că încărcătorul a fost răcit. Introdu din nou fișa de rețea. Dacă este necesar, solicită verificarea încărcătorului la un centru de service autorizat.

**Acumulatorul nu se încarcă și un indicator de stare (3) este aprins în roșu**

**Cauză:** Încărcătorul a detectat o eroare la acumulator

**Remediere:** Asigură-te că acumulatorul este introdus complet și corect și că contactele acumulatorului și/sau/sau contactele de încărcare sunt curate. Scoate din priză fișa de rețea, iar apoi introdu-o la loc. Dacă eroarea apare din nou, solicită verificarea acumulatorului la un centru de service autorizat.

**Cauză:** Acumulator defect

**Remediere:** Înlocuiește acumulatorul.

**Acumulatorul nu se încarcă și un indicator de stare (3) este aprins în galben**

**Cauză:** Temperatura acumulatorului este în afara intervalului admis al temperaturilor de încărcare

**Remediere:** Dacă temperatura acumulatorului depășește intervalul admis al temperaturilor de încărcare (vezi „Procesul de încărcare”, Pagina 3), se activează funcția Active Air Cooling a încărcătorului, iar acumulatorul este răcit până când temperatura acestuia revine în intervalul admis al temperaturilor de încărcare (vezi „Răcirea acumulatorului (Active Air Cooling)”, Pagina 5).

Dacă temperatura acumulatorului este sub intervalul admis al temperaturilor de încărcare (vezi „Procesul de încărcare“, Pagina 3), așteaptă până când temperatura acumulatorului revine în intervalul admis al temperaturilor de încărcare.

## Întrebări frecvente



### Ce încărcător este adecvat pentru acumulatorul meu?

Toți acumulatorii de 18 V sunt compatibili cu toate încărcătoarele Bosch Professional de 18 V și cu toate încărcătoarele de 18 V de la partenerii AMPShare.

Pentru utilizatorii profesioniști, recomandăm combinarea încărcătorului cu un acumulator a cărui durată de încărcare este de sub 1 oră.

Toate duratele de încărcare sunt disponibile în instrucțiunile online de utilizare și pe site-ul web Bosch Professional.



### Care sunt duratele de încărcare pentru acumulatorul meu?

Durata de încărcare a acumulatorului depinde de 2 factori:

- tipul de acumulator și capacitatea acumulatorului
- Viteza de încărcare

Toate duratele de încărcare sunt prezentate în instrucțiunile online de utilizare Duratele de încărcare și pe site-ul web Bosch Professional.



### Acumulatorii pot rămâne în încărcător după ce sunt încărcăți complet?

Procesul de încărcare este încheiat imediat ce acumulatorul este încărcat complet și încărcătorul indică acest lucru.

Acumulatorul poate rămâne în încărcător, însă nu este recomandat ca acumulatorul să fie depozitat în încărcător pentru un interval mai lung de timp.



### La ce temperaturi trebuie încărcat, utilizat și depozitat un acumulator?

- Temperatura ambiantă admisă în timpul funcționării și depozitării este cuprindă între  $-20^{\circ}\text{C}$  și  $50^{\circ}\text{C}$ .
- Temperatura ambiantă recomandată pentru perioada procesului de încărcare este cuprindă între  $0^{\circ}\text{C}$  și  $35^{\circ}\text{C}$ .
- Pentru o durată optimă de viață a acumulatorului, este recomandat ca acumulatorul să fie depozitat la temperaturi cuprinse între  $0^{\circ}\text{C}$  și  $20^{\circ}\text{C}$ .



### Ce nivel de încărcare a acumulatorului este optim pentru o durată de depozitare mai îndelungată?

Pentru o durată de depozitare mai îndelungată este ideal un nivel de încărcare de 30–50%.



### Acumulatorii Bosch Professional sunt compatibili cu alte mărci?

Toți acumulatorii Bosch Professional de 18 V sunt compatibili cu următoarele produse:

- toate produsele din sistemul Bosch Professional de 18 V
- toate produsele de la partenerii AMPShare



### Ce tip de încărcare a acumulatorului este optim pentru o durată de viață extinsă?

Pentru o durată de viață extinsă, este ideal un nivel de încărcare de 80%.



### Pot modifica viteza de încărcare a încărcătorului?

Pentru , viteza de încărcare poate fi modificată după cum este necesar. dispune de 3 moduri de încărcare, care sunt optimizate pentru diverse utilizări ale acumulatorului:

- Modul de încărcare Standard cu viteză standard de încărcare: Modul de încărcare Standard este presetat din fabrică (vezi „Modul de încărcare standard“, Pagina 4).
- Modul de încărcare Power Boost: Modul de încărcare Power Boost poate fi activat prin apăsarea tastei MODE de pe încărcător (vezi „Modul de încărcare Power Boost“, Pagina 4).

- Modul de încărcare Long Life: Modul de încărcare Long Life poate fi activat prin apăsarea tastei MODE de pe încărcător (vezi „Modul de încărcare Long Life“, Pagina 4).

## Întreținere și service

### Întreținere și curățare

Dacă este necesară înlocuirea cablului de racordare, pentru a evita periclitarea siguranței în timpul utilizării, această operație se va executa de către **Bosch** sau de către un centru de service autorizat pentru scule electrice **Bosch**.

### Serviciu de asistență tehnică post-vânzări și consultanță clienți

#### România

Tel.: +40 21 405 7541

În caz de reclamații și comenzi de piese de schimb, te rugăm să specifice neapărat numărul de identificare compus din 10 cifre, indicat pe plăcuța cu date tehnice a produsului.

### Eliminare

Încărcătoarele, accesoriile și ambalajele trebuie direcționate către o stație de revalorificare ecologică.



Nu eliminați încărcătorul ca pe un deșeu menajer!

### Numai pentru țările UE:

Aparatele electrice și electronice care nu mai sunt utilizabile trebuie colectate separat și eliminate în mod ecologic.

Utilizează sistemele de colectare desemnate. Eliminarea incorectă poate fi nocivă pentru mediu și sănătate din cauza eliminării de substanțe periculoase.